



## En el Palacio Arzobispal

### Constitución de la Cruz Roja de caballeros.

Convocados por el Excmo. Sr. Arzobispo, y por el delegado de la Cruz Roja en esta capital don José Sarmiento, se reunieron en el Salón del Trono, del Palacio Arzobispal los antiguos socios de la Cruz Roja de esta capital, y gran número de caballeros.

Presidió el acto nuestro amadísimo Prelado, quien expuso el objeto de la reunión, después de lo cual y de unas explicaciones, del delegado regio, se acordó la siguiente candidatura, que fué aprobada para junta por unanimidad.

Presidente.—El Delegado Regio don José Sarmiento Lassuen, comandante de Intendencia.

Vicepresidente.—El ex-diputado a Cortes don Víctor Ebro, presidente de la sociedad «Salón de Recreo».

Tesorero.—El ex-concejal don Julián Martínez Varea.

Secretario.—El ingeniero don Rafael Arnáiz de la Campa.

Contador.—Don Benigno Vizcaino, director de la Sucursal del Banco de España.

Vocales.—Don Pedro Mendiguren, arcepreste de esta S. I. M., don Pedro Díez Montero, exconcejal, y el médico don Luis Martínez Olmos, dándose con ello por terminado el acto.

## VII Centenario de la Catedral

### Iniciativa plausible.

Con motivo de las fiestas que para el próximo mes de julio se están organizando, nuestro Arzobispo, alma de las mismas, en unión del Cabildo Metropolitano, proyectan adquirir una custodia digna de la Catedral y que por lo menos recuerde por su belleza y esplendor la que desapareció en la época de la guerra de la Independencia.

De llevarse a realidad tan hermoso proyecto, no dudamos que los burgaleses y fieles de la Archidiócesis, cooperarán con donativos en metálico y joyas á su mayor esplendor y riqueza.

Procuraremos informarnos al detalle de este grandioso proyecto, para tener al corriente del mismo á nuestros lectores.

## - CANTINA ESCOLAR -

### CONTINUACION

Escuela de niños del Círculo Católico de Obreros.—Gregorio García Merino, Ismael Gil Sagredo, Cipriano Rodríguez Elena, Francisco Arribas Navarro, Galo Pérez Arribas, Carmelo Mozo Burgos, Maximiano, García Palacios, Félix Martínez Madrigal, Francisco Martínez Ahedo, Manuel Palau González, Teodoro Blanco Varea, José Miguel Trespaderne, José Pérez Martín, Aureliano Puente Puente, Restituto García Puente, Emiliano Yudego Ubierna, Emilio Ferraris Sáez, Francisco Rueda Santamaría.

Escuela de niños de San Pedro de

la Fuente.—Julián García, Tomás García Martínez, Ildefonso Miñón Hidalgo, Víctor del Olmo.

Escuela de niños de San Pastor. José María y Alfredo Valdivielso, José Alonso Cuevas, Jesús Antón Pérez, Lorenzo Pérez Lozano, Joaquín Merino Cantero, José Cortezón González, Alejandro Campo del Barrio, Fidel Martínez Madrigal, Jesús Casado Cantero.

Escuela de niños de San Pablo.—Antonio Martínez Gómez, Cipriano García Moreno, Aurelio Rodríguez González, Cayo Pérez Benito, Mariano Barrio Gaona, José Vegas González, Agapito Francés Pérez, Crescencio Domingo Ortega, Tomás y Valentín Pérez Ramos, Domingo Martín Ortega, David y Jesús García Rodríguez, Eduardo Hontoria, Félix Ahedo Renes, Jesús y Modesto Redondo, Ignacio Rodríguez González.

Escuela Graduada de niños.—Vicente Marañón Domingo, Francisco Calvo Ebuén, Gregorio Alvarado Ortega, Francisco y Pedro Fernández Grijalvo, Lázaro y Silvano Larracochea Barco, Primitivo López Lucea, Joaquín Vázquez Álvarez, Félix Lafuente Hernando, Víctor Rodríguez Cuesta, Francisco Moreno del Río, Lorenzo Mecerreyes, Martín Oviedo, Juarros, Angel de la Iglesia Maza, Nicolás y Prudencio González Antón, Modesto Castrillo Frías, Julio y Damián Delgado Martín, Antonio Fernández Ibeas, Julio López Ramiro, Teodoro Barbero Vilella, Julián y Victorino Sanz Arauzo, Antonio y Daniel Barrio Ruiz, Salvador Alberto y Eloy Peña Pérez, Antonio y Víctor Mansilla Pérez, Antonio y Emilio Moncalvillo y Enrique.

Escuela de niñas de Saldaña.—Matilde Campo del Barrio, María y Margarita Santos Rodríguez, María Moreno.

Escuela de las Religiosas Esclavas.—Venancia Rodríguez González.

## Congregación Mariana

El cuadro dramático del Círculo Mariano, pondrá en escena en honor de las señoras y señores congregantes honorarios, mañana 8 de enero, á las cinco y media de la tarde, en el salón de actos del Círculo Católico de Obreros, el juguete cómico en tres actos y en prosa «La reina del Cortijo».

La banda del regimiento de la Lealtad amenizará los entre actos con escogidas composiciones de su repertorio.

Reperto.—Asdrúbal, P. Córdoba Luciano; Alberto, Villanueva Luis; Toribio, Alonso Justo; don Ramón, Bartolomé Emilio; Gutapercha, Ruiz Jesús; don Patricio, Ortega Gregorio; Zoilo, Gutiérrez Andrés; Lorenzo, Arnaiz Jesús; don Rafael, Escudero Eladio; Juan Manuel, Arangüena Julio; Salomón, Dulanto Abel; Perliña, López G. Francisco; Cristóbal, Rosales Jesús.

La velada en obsequio de las señoras, que estaba anunciada para mañana sábado, en el Colegio de la Merced, se traslada para el domingo día 9.

Se suplica que presenten todas á la

entrada la invitación y se las recuerda que ésta no sirve más que para una persona.

## EGOS DE SOCIEDAD

De viaje.—Ha salido para Valladolid el alumno de Medicina don Jesús Viejo. —Han llegado á esta capital los alféreces de Infantería señores Ortega Zamorano y Gil Otero.

### JOYERIA DE MODA

Plaza Mayor, 58. Teléfono, 422

Boda.—Anteayer por la mañana, en la iglesia parroquial de San Andrés, de Valladolid, se celebró el matrimonial enlace de la señorita Socorro Escudero de la Granja, con el oficial de aquella Delegación de Hacienda y profesor auxiliar de la Escuela Normal de Maestros, don Francisco Gallardo, correspondal de nuestro periódico en dicha ciudad.

Bendijo la unión el magistral de la Catedral de Burgos, don Félix Arnerás, y la apadrinaron doña Josefa Escudero de Revaque, hermana de la novia y don Federico Santander, alcalde de Valladolid.

El acta matrimonial la suscribieron como testigos don Saturnino Villada, inspector regional de Correos, por parte de la novia, y el abogado don Eduardo López Pérez, por parte del novio.

La boda se celebró en la intimidad. Terminada la ceremonia religiosa, los concurrentes fueron obsequiados con un desayuno muy bien servido, en casa de la novia.

El nuevo matrimonio, que en el rápido emprendió su viaje de boda para Madrid y otras poblaciones, ha recibido

## GACETILLAS

Se ha hecho público el acuerdo del Gobierno de presentar para el Arzobispado de Granada, al Ilmo. Sr. Obispo de Almería don Vicente Casanova.

Los legítimos torreros de Alicante y Gijona, mazapanes de Toledo y peladillas de Alcoy, les venden los Sucesores de Ruperto García, Cid 11 y 13. Visiten ustedes esta casa y se convencerán. También acabamos de recibir la rica sopa italiana.

### Aniversario.

Hoy celebra nuestro Excmo. Prelado el segundo aniversario de su traslación á esta gloriosa Sede Episcopal.

Con tan fausto motivo se ha cantado misa solemne en el Santo Templo Metropolitano.

Nuestro ilustre Arzobispo ha recibido muy fervientes felicitaciones, á las que unimos la nuestra muy sincera.

Cura el estómago el «Elixir Estomacal Sáiz de Carlos.»

Los niños del Patronato de San José dan las más expresivas gracias á todos los bienhechores que les han obsequiado como aginaldo de Reyes, con dinero, elásticas, bufandas, gorras, cortes de botas, pañuelos, juegos, juguetes, pastas, dulces, higos, naranjas, panecillos y chocolate.

### JOYERIA DE CONFIANZA

Precios antiguos

### - EUSTASIO VILLANUEVA -

Plaza Mayor 48 - Teléfono 335

Relojería, platería, óptica, metal blanco

GRAMÓFONOS Y DISCOS

:: Garantía para todos los artículos ::

### Convocatoria

A los empleados del Estado, Casa Real, Diputaciones, Ayuntamientos, sus pasivos, al Clero y á cuantos cobren haberes de los mismos, se les invita á una reunión que, con el fin de dar cuenta de la labor que se ha realizado para la constitución del organismo «Cooperación general económica de los funcionarios de España», y para la creación de una Cooperativa en esta capital, celebraremos el próximo domingo 9 del actual, á las once en punto de su mañana, en el salón de actos de la Universidad Pontificia de San Jerónimo (Paseo de los Cubos).

Por la excepcional importancia que este acto tiene, es de esperar no ha de faltar ni un solo funcionario, y mucho estimaremos que los que se enteren de esta convocatoria lo pongan en conocimiento de sus compañeros.

También invitamos á la prensa y veríamos con sumo agrado nos honrase con su asistencia.—Burgos 7 de enero de 1921.—La Junta de propaganda.

Los señores sacerdotes que deseen celebrar el santo sacrificio de la misa en la parroquia de San Cosme y San Damián, el día 10 de los corrientes, aplicándole por el eterno descanso del Excmo. Sr. D. Faustino Díaz de Velasco y de su señora doña Trinidad Bajó y González, desde las ocho de la mañana hasta las once inclusive, recibirán la limosna de cuatro pesetas.

## Muy en breve

se inaugurará una GRAN EXPOSICION DE MAQUINAS DE ESCRIBIR y mesitas «Satélite» para estas máquinas. ¿Desea usted comprar una máquina de escribir?

Nada le cuesta esperar unos días y podrá usted escoger entre las diferentes marcas «Ideal B.», «Urania», «Erika», «Perkeo», «Smith Premier» y «Underwood», de las cuales la «Ideal B.» es la más recomendable por reunir importantísimas mejoras que jamás podrán igualar las demás.

Se vende una «Smith Premier en inmejorables condiciones. Informarán: Lain-Calvo, 13, pral.

Un vecino de Quintana del Puente, que marchaba esta tarde en dirección al Seminario de San José, acompañado de un nieto suyo, alumno de dicho Colegio, fué detenido en el paseo de la Isla por dos sujetos elegantemente vestidos, que le hicieron varias preguntas y terminaron por invitarle á acudir al domicilio de cierto médico donde tratarían de determinado asunto.

El de Quintana del Puente, se excusó y fué al Seminario.

Los desconocidos siguieron acechándole y en la plaza del Instituto fueron detenidos por los agentes señores Menéndez y Villena, quienes les condujeron á la Comisaría.

Dijeron ser viajeros, pero en su poder no se encontraron otros documentos comerciales, más que fajos de billetes falsos y periódicos.

Confesaron que intentaban timar al forastero.

## TEATRO PRINCIPAL

### Compañía cómico-dramática GOMEZ FERRER

Funciones para el sábado 8 de enero de 1921

BENEFICIO DEL PRIMER ACTOR Y DIRECTOR

FRANCISCO GOMEZ FERRER

dedicado en honor de los señores presidente, junta directiva y dignísimos socios del «Salón de Recreo».

A las 6 y media de la tarde

17.ª matinee de abono

La preciosa comedia en tres actos, original de Joaquín Abatl, titulada

EL ORGULLO DE ALBACETE

Esta obra fué estrenada con grandísimo éxito en este teatro por el SR. GOMEZ FERRER

A las diez y media de la noche

Gran función popular

El magnífico drama en tres actos, inspirado en una copla andaluza, por los celebrados escritores hermanos Quintero, titulado

## Malvaloca

### Artistas y marcas cumbres de la selección Fraga

MAE MARSH la más encantadora figura femenina de la sin rival manufactura GODOWYN cautivaré á usted seguramente en la alta comedia modernista y chic

## Fuego escondido

FATTI el prototipo de la risa, ideal comediante, pues subyuga sin esfuerzo, solamente con mostrarnos su rostro jovial, os hará pasar un delicioso rato, en su comedia en dos partes

FATTI EN UN BAILE DE MÁSCARAS

Mañana estreno á las siete y á las diez en PARISIANA

## Vides Americanas

Grandes existencias en injertos, barbados y estaquillas

### REGINO ZABALZA IRIBARREN

BORJA (Zaragoza)

Exportación á todas las regiones vitícolas

PIDANSE CATÁLOGOS

## BANCO CRÉDITO DE LA UNIÓN MINERA

### SUCURSAL DE BURGOS

Desde el 1.º de diciembre, abona esta entidad bancaria los siguientes tipos de interés:

En BONOS á cinco años.	6 por 100
á dos años.	5'50
á un año.	5
á seis meses.	4'50
á tres meses.	4'25

En libretas de Caja de Ahorros anuales.	4'50
Semestrales.	4'25
Ordinarias.	4

En cuentas corrientes á la vista.	2'50
á tres meses.	3'50
á seis meses.	4

Oficinas provisionales: Pasaje de la Flora, 9, núm. 7

Dirección: José García Alta



**SARNA** CURACION EN 24 HORAS  
 Sin precisar baños ni pomadas, y sin molestias si se usa el Sulfosal de primera intención que quita la sarna a la primera frótación. Con su uso desaparecen el sarpullido antiguo de la cara, manchas y granulaciones de la piel, procedan ó no de enfermedades secretas. Primer antiséptico líquido; seis años de éxitos, crecientes y honrosas distinciones otorgadas por eminentes médicos acreditan su bondad para la curación pronta de la sarna y de otras enfermedades de la piel. De venta: en Coruña señores sucesores de J. Villa, y en Santiago, R. Bermejo, Droguería.  
 En Burgos: Farmacias y droguerías de los Sres. Viuda é hijos de J. Martínez, Plaza Mayor, 45 y 47, C. Alvarez Viñuela, Mercado, 1.

**ELIXIR ESTOMACAL**  
 Saiz de Carlos (STOMALIX)  
 Es recomendado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO é INTESTINOS  
 el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.  
 De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

**LA EXPOSICION**  
 GRAN BAZAR DE CALZADO  
**EMILIANO DOMINGO**  
 Mercado, núm. 10.  
 Gran surtido en todas clases, y sección económica á precios de Fábrica.  
 Representante exclusivo de las mejores Fábricas.



**SOLUCIÓN BENEDICTO**  
 DE GLICERO-FOSFATO DE CAL, CON  
**CREOSOTAL**  
 infalible contra la Tuberculosis, Gonorrea crónica, Bronquitis y Debilidad general.  
 Depósito: Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y en venta en principales farmacias y droguerías.



**¡QUE FELICIDAD!**  
**DOBLE LUZ, BLANQUISIMA**  
 A MITAD DE COSTE  
 50% de economía sobre las de FILAMENTO METALICO  
 Voy a renovar todas mis lámparas de pera, por la moderna  
**Philips**  
**Arga**  
**LLENA DE GAS ARGON**  
 Es inútil ocultar que las lámparas de filamento pertenecen al pasado; consumen un 50 por 100 más y dan una luz amarilla. Pida usted lámparas en todos los buenos establecimientos y centrales eléctricas. Al por mayor **ADOLFO HIELSCHER**. Almacén de material y maquinaria eléctricos.  
**MARQUES DE CUBAS 10.-MADRID.**



**CONSULTA ORTOPEDICA**  
**GERÓNIMO FARRÉ GAMELL**  
 Ortopédico de la Facultad de Medicina de Madrid  
**HERNIAS** (quebraduras), cualesquiera que sean su volumen y antigüedad, incluso las gravísimas que se presentan de nuevo después de operadas, se combaten eficazmente, y se curan en la mayoría de los casos, por medio de los aparatos de nuestra invención.  
**LAS DEFORMIDADES DEL CUELLO, ESPALDA Y PIERNAS**, sean de origen raquíctico ó tuberculoso, se corrigen totalmente, y los niños de la primera y segunda infancia que á consecuencia de una parálisis infantil no pueden andar sin el apoyo de muletas, logran prescindir de ellas merced á nuestro tratamiento.  
**APARATOS ESPECIALES** de nuestra invención para el riñón móvil y para el descenso leve de la matriz.  
**PIERNAS ARTIFICIALES** sin tutores laterales de acero, con pies de caucho esponjoso, dispuestos de modo que, prescindiendo de toda clase de enlaces, piezas y resortes supletorios, imitan los movimientos del pie natural, con *Patente de invención* en las principales naciones del mundo. **CONSULTA** en Burgos, Hotel Norte y Londres, de 11 á 1 y de 3 á 6, fijamente el día 9 y la mañana del 10 de cada uno de estos meses: Febrero, Agosto, Octubre y Diciembre.  
 Para todos los casos es necesaria la presentación del enfermo.  
 En Madrid, en su Gabinete Ortopédico, calle Juan de Mena, 23, 1.º

FABRICA DE LIBROS RAYADOS PARA LA BANCA, COMERCIO Y PARTIDAS SACRAMENTALES  
**TALLER DE ENCUADERNACION**  
 Especialidad en obras litúrgicas  
 Fabricación mecánica de cajas de cartón en gran escala  
 PRECIOS ECONOMICOS  
**RUFINO S. GONZALO**  
 HUERTO DEL REY 2, 4 y 6.-BURGOS

**Fundición de campanas**  
 Construcción de relojes de torre y toda clase de reparaciones  
 Esta casa que es la más antigua de estas provincias, garantiza la refundición y construcción de sus campanas, así como todos sus trabajos, por tiempo de diez años, distinguiéndose de las demás casas por su esmerada construcción; ofrece los mejores yugos de hierro fundido y más fáciles para el volteo, badajos y accesorios en general, siendo de su cuenta los portes de ferrocarril desde la estación de origen hasta la de Miranda.  
 - Pidanse precios y presupuestos -  
**- Angel Perea -**  
 MIRANDA DE EBRO. - - Antes Hervias (LOGROÑO.)  
 IMPORTACION DIRECTA DE  
**Nitrato de Sosa 15/16**  
 Cotizamos precios por cuenta de nuestros representados para ENTREGA INMEDIATA, mercancías sobre almacén ó muelle de Málaga, Alicante, Valencia, Barcelona y Bilbao.  
**Pedir ofertas concretas á RUAX Y COMPAÑIA**  
 Telegr. y Telef.  
 BARCELONA. Apartado de Correos 616 « RUCO »  
 BILBAO. » » 332 « RUCOBL »  
 VALENCIA. Hernán Cortés 29 bajos « RUCOVAL »  
 ALICANTE. Apartado de Correos, 126 « RUCOALI »  
**COTIZAMOS TAMBIEN**  
 Superfosfato de cal 18/20 por 100. Escorias Thomas 10/20 por 100. Sulfato de amoníaco 20/21 por 100.



**CASA DE SALDOS**  
**LOTES DE GENEROS RECIBIDOS**  
 Como regalo á todo comprador  
 3.000 docenas calcetines cabaero cheviot, 0'75 el par  
 6.000 » » lana fuerte, 0'90 »  
 300.000 metros bordados y entredoses en todas clases y anchos hoy á la tercera parte de su valor.  
 Grandes partidas de medias para señora a 0'75, 0'95 y 1'20 pesetas el par ::  
 :: ALMIRANTE BONIFAZ, 15 ::

**CALLOS**  
 Si sufre usted de los pies es porque quiere. Compre hoy un tarro del patentado **UNGÜENTO MÁGICO**  
 y en 3 días se verá usted libre de callos y durezas, juanetes y ojos de gallo. Pruebelo y quedará asombrado. Pídalo en farmacias y droguerías. 1'50. Depósito en Burgos: Amézaga y Cano, Espelón 30, y Justo Martínez, Plaza Mayor 45.

FOLLETÓN DE «EL CASTELLANO» (61)  
**EL JURAMENTO DE LAGARDERE**  
 POR PAUL FÉVAL  
 de Enrique pareció querer salirse de la vaina.  
 » Chaverny tiro de la suya y se puso en guardia. Aquella lucha tan desigual me parecía un desatino y abriendo los cristales grité:  
 »—Enrique, Enrique que es niño!  
 » Enrique le volvió la espalda. El marqués me saludó y le dije:  
 »—Ya nos veremos!  
 » Salí al encuentro de Enrique, que llegó un instante después. Su fisonomía estaba demudada. En vez de hablarme púsose á pasear por la habitación.

»—Aurora, no soy vuestro padre—me dijo en tono alterado.  
 »Eso lo sabía ya. Creí que iba á continuar, pero se calló y volvió á su paseo, y vi que enjugaba la frente cubierta de sudor.  
 »—¿Qué os pasa amigo mío?—le pregunté dulcemente.  
 »En vez de contestar me interrogó:  
 »—¿Conocía á ese joven?  
 »Me ruboricé un poco al contestar.  
 »—No, no le conozco.  
 » Enrique guardó silencio. Luego prosiguió:  
 »—Os había rogado que procuraseis no dejaros ver de los paseantes del jardín; no era por mí, era por vos misma por quien os hice ese ruego:  
 »Su acento era sentido y de amargo reproche.  
 »Algo molesta le repliqué:  
 »—¿He cometido algún crimen para vivir siempre encerrada?  
 »—¡Ah, eso debía llegar, y ya ha llegado!—exclamó Enrique

cubriéndose la cara con las manos.—¡Dios tenga compasión de mí!  
 »Solamente entonces comprendí cuanto daño le había causado. Las lágrimas nublaron mis ojos.  
 »—Perdonadme, Enrique; ¡amigo mío, perdonadme—dije tendiéndole las manos.  
 »—¿Y qué os de perdonar?  
 »—La pena que os he producido. Veo que sufrís y que estáis triste.  
 »Se detuvo para mirarme con fijeza.  
 »—¿Aún es tiempo!—murmuró  
 »Y se sentó á mi lado.  
 »—Habladme lealmente y nada temáis, Aurora. Solo deseo una cosa en este mundo y es vuestra felicidad. ¿Sentirías dejar á Madrid?  
 »—¿Con vos?  
 »—Conmigo.  
 »—Donde vos estéis—respondí mirándole intensamente—soy dichosa. Me agrada Madrid por que vos vivís en él.

» Enrique me besó la mano.  
 »—Pero, ¿y ese joven?...—preguntó con cierto encogimiento.  
 »Le tapé la boca con las manos.  
 »—Os perdono amigo mío; pero no enfadéis ni una sola palabra. Si lo queréis, partamos.  
 »Sus ojos se humedecieron, y sus brazos hacían esfuerzos por no abrirse para recibirme. Creí que su emoción iba á dominarle; pero se contuvo. Me besó la mano por su segunda vez y me dijo con acento paternal:  
 »—Puesto que esto no os contraría partiremos esta misma noche.  
 »—¿Y es, sin duda, por mí, no por vos, exclamé encolerizada.  
 »—Por vos, no por mí—respondió levantándose.  
 »Y salió después de pedirme permiso para retirarse.  
 »Yo estaba deshecha en llanto.  
 »—¡Ah!—me decía—no me ama, no me amará nunca! Me

quiere como si fuera su hija; me quiere por mí, no por él.  
 »Partimos á las diez. Subí á una silla de posta con Francisca. Enrique, Juanito y cuatro criados nos servían de escolta. Era ya rico mi buen amigo.  
 »Hablo de cosas recientes, pues solo hace unos meses que hemos dejado Madrid. Pero el tiempo se me ha hecho muy largo. Hay algo que se interpone entre Enrique y yo. ¡Cuánta falta me hacía vuestro cariño, madre, para consolar con él mi corazón!  
 »A la salida vimos el palacio de Osuna iluminado; debía haber en él una gran fiesta.  
 »Enrique, que cabalgaba á la portezuela de la silla de posta me preguntó:  
 »—¿No sentís de veras que nos vayamos, Aurora?  
 »—Siento haber perdido á un amigo de otro tiempo—contesté.  
 »Fuimos á Zaragoza y de allí á Bayona, por los Pirineos. En Bayona embarcamos para Ostrer

de, y después nos dirigimos al valle de Lourán.  
 »Sin la visita que hicimos al histórico castillo de Caylus nada habría digno de mencionar en nuestro viaje.  
 »Pero sin que pueda explicar-me la causa, aquella visita constituye una de las páginas más interesantes del libro mi vida. Aunque viviera cien años, no olvidaría la impresión que aquellos lugares me produjeron.  
 »Enrique quiso hablar con un viejo sacerdote llamado don Bernardo, que fué capellán del castillo de Caylus. Nos dirigimos hacia el pintoresco sitio que llaman en el país *El Hachazo*, y sirve de cimiento á la negra fortaleza. Era una mañana de febrero, triste y fría. Las nevadas sierras que habíamos cruzado la vispeva destacaban sobre el azul del cielo el brillante encaje de sus crestas. Por el Oriente el sol quebraba sobre la nieve su luz pálida con los colores del iris.